

**SING TO GOD A NEW SONG:
FIXED TEXTS AND THE HUMAN HEART**

YOM IYYUN

JEWISH INSTITUTE FOR SPIRITUALITY

June 1, 2015

Shelly Lewis

Sources

I.

Something New in Each Prayer

A.

רמב"ם הלכות תפילה ונשיאת כפים פרק א הלכה ט

תפלות אלו אין פוחתין מהן אבל מוסיפין עליהם, אם רצה אדם להתפלל כל היום כולו הרשות בידו, וכל אותן התפלות שיוסיף כמו מקריב נדבות לפיכך צריך שיחדש דבר בכל ברכה וברכה מן האמצעיות מעין הברכות, ואם חידש אפילו בברכה אחת דיו כדי להודיע שהיא נדבה ולא חובה, ושלוש ראשונות ושלוש אחרונות לעולם אין ה מוסיפין בהן ולא פוחתין מהן ואין משנין בהן דבר. +/השגת

(With regard to these) prayers, we do not say less (than the 19 blessings of the Amida), but we can add to them. If a person wishes to offer prayers all day, it's in his purview. And in those (additional) prayers, one should add as though one were bringing voluntary offerings. Therefore one must add something new in each of the middle (petitionary) blessings linked in theme to the blessings. And if one added something new in even one blessing, it is sufficient for making known that it (the prayer) is voluntary and not obligatory. In the first three (blessings) and in the last three, we never add not detract; and we do not alter anything. (Maimonides, Mishnah Torah, "The Laws of Prayer and Raising the Palms", Chapter 1, Halachah 9)

B.

תשובות הגאונים - שערי תשובה סימן נו

דרב יהודה אמר שמואל נמי הלכה שאם התפלל ומצא צבור שמתפללין אם יכול לחדש דבר בתפלתו יתפלל ואי לאו אל יתפלל דאי מחדש בה דבר ומוקמת בדעתיה שאינה תפלת חובה אלא נדבה מצוה כעין רשות שפיר דמי

Rabbi Yehudah said in Shmuel's name: It is also the Halachah that if one has already prayed and then finds (oneself in) a congregation in prayer, if one can add something new to his prayer he should pray. If not, he should not pray. For if one adds something new and understands that it is not the obligatory prayer but rather a free-will offering, a voluntary mitzvah, then it is good. (Responsa of the Gaonim, Shaarei Teshuvah, 18)

C.

רשימות שיעורים (רי"ד סולובייצ'יק) מסכת ברכות דף ד עמוד ב

ולפי"ז מבואר היטב הא דקיי"ל דאין מתפללים תפלת נדבה א"כ מחדש בו דבר, וכדמבואר ברא"ש (פ' מי שמתו סי' ט"ו) בשם ר' האי גאון ז"ל ור' האי גאון ז"ל כתב הא דאמר רבי יוחנן הלואי שיתפלל אדם כל היום כולו היינו דוקא ע"י חידוש אבל בלא חידוש אסור עכ"ל, דבג' תפילות שהן חובה חל היתר להתפלל מחמת החיוב שחל על הגברא להתפלל. משא"כ בתפלת נדבה שהתפלה הוי רשות, המתיר להתפלל חל עי"ז שמחדש בו דבר.

In accordance with this, it is well understood that which is settled (in halachah) that we do not pray free-will prayers unless we add something new. As is explained in the Rosh in the name of Hai Gaon z'l who wrote regarding that which Rabbi Yochanan said: "if only a person would pray all day" that this refers to (adding) "something new". But without (adding) "something new", it is forbidden. Thus far are his words. For with reference to the three prayers which are obligatory, one is permitted to pray due to one's obligation to pray. This is not true regarding a free-will prayer, for the prayer is voluntary. Permission to pray then rests on "adding something new." (Rabbi Joseph Dov Soloveichik, Reshumei Shiurim, Berachot 4b.)

II.

Summons From Within The Siddur

A.

P'sukey D'Zimra

1.

תהלתו בקהל חסידים. הללויה. שירו לה' שיר חדש
:ישמח ישראל בעשיו. בני ציון יגילו במלכם

Psalm cxlix.

Praise ye the Lord. ***Sing unto the Lord a new song***; his praise in the assembly of those that love him. Let Israel rejoice in his Maker: let the children of Zion be glad in their King

2.

⊙: 'ישתבח שמך לעד מלכנו
:שיר ושבחה הלל וזמרה עז וממשלה נצח גדלה וגבורה תהלה ותפארת קדשה ומלכות
ברכות והודאות מעתה ועד עולם. ברוך אתה ה', אל מלך גדול בתשבחות. אל ההודאות אדון הנפלאות. **הבותר**
:מלך אל חי העולמים. **בשירי זמרה**

Praised be thy name for ever, O our King, the great and holy God and King, in heaven and on earth; for unto thee, O Lord our God, and God of our fathers, song and praise are becoming, hymn and psalm, strength and dominion, victory, greatness and might, renown and glory, holiness and sovereignty, blessings and thanksgivings from henceforth even for ever. Blessed art thou, O Lord, God and King, great in praises, God of thanksgivings, Lord of wonders, ***who makest choice of song and psalm***, O King and God, the life of all worlds.

B.

Kaddish

חצי קדיש

יתגדל ויתקדש שמה רבא. אמן:
בעלמא די ברא כרעותה וימליה מלכותה בחייכון וביומיכון ובחיי דכל בית ישראל בעגלא ובזמן קריב,
ואמרו אמן:
יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא:
יתברך וישתבח ויתפאר ויתרום ויתנשא ויתחדר ויתעלה ויתהלל שמה דקדשא. בריך הוא. בריך הוא:

לעלא (בעשי"ת לעלא לעלא מכל) מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא. ואמרו:

Reader.—Magnified and sanctified be his great name in the world which he hath created according to his will. May he establish his kingdom during your life and during your days, and during the life of all the house of Israel, even speedily and at a near time, and say ye, Amen.

Cong. and Reader.—Let his great name be blessed forever and to all eternity.

Reader.—Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, magnified and lauded be the name of the Holy One, blessed be he; **though He be high above all the blessings and hymns, praises and consolations,** which are uttered in the world; and say ye, Amen.

C.

The Shma and Its Blessings

1.

ובטובו מחדש בכל יום תמיד מעשה בראשית

In his goodness, He renews each day the work of creation.

2.

תהלות לאל עליון. ברוך הוא ומברך. משה ובני ישראל לך ענו שירה בשמחה רבה. ואמרו כלם:
מי כמכה באלים ה'. מי כמכה נאדר בקדש. נורא תהלת. עשה פלא:
שירה חדשה שבחו גאולים לשמך על שפת הים. יחד כלם הודו והמליכו ואמרו:
ה' ימלך לעולם ועד

Even praises to the Most High God, blessed is He, and ever to be blessed. Moses and the children of Israel sang a song unto Thee with great joy, saying, all of them,

Who is like unto thee, O Lord, among the might ones? Who is like unto thee, glorious in holiness revered in praises, doing marvels?

With a new song the redeemed people offered praise unto thy name at the sea shore: they all gave thanks in unison, and proclaimed thy, sovereignty, and said,

The Lord shall reign for ever and ever.

D.

The Amidah

1.

Personal prayers within each b'rachah.

ילקוט יוסף תפילה א סימן צח - דיני כוונה בתפילה

ו. יש י' דברים שמסייעים לאדם שיוכל לכוין בתפלת שמונה עשרה' - חידוש, שיחדש דברי תחנונים ושאלות ובקשות בקצת ברכות התפילה, וזה יגרום לו לכוין בתפילה.

There are ten things which help a person to be able to concentrate in the Shmonah Esray: "Something new" (meaning) that one add something new in pleadings, questions, and petitions in some of the blessings of the prayer. This causes one to concentrate in prayer. (Rabbi Ovadya Yosef, Yalkut Yosef, Prayer, 1. Section 98. The Laws of Kavanah in Prayer)

2.

Personal Prayers After the Amidah

תלמוד בבלי מסכת ברכות דף יז עמוד א

רבי אלכסנדרי בתר צלותיה אמר הכי: יהי רצון מלפניך ה' אלהינו שתעמידנו בקרן אורה ואל תעמידנו בקרן חשכה, ואל ידוה לבנו ואל יחשכו עינינו. איכא דאמרי: הא רב המנונא מצלי לה, ורבי אלכסנדרי בתר דמצלי אמר הכי: רבון העולמים, גלוי וידוע לפניך שרצוננו לעשות רצונך, ומי מעכב? שאור שבעיסה ושעבוד מלכיות; יהי רצון מלפניך שתצילנו מידם, ונשוב לעשות חוקי רצונך בלבב שלם. רבא בתר צלותיה אמר הכי: אלהי, עד שלא נוצרתי איני כדאי ועכשיו שנוצרתי כאלו לא נוצרתי, עפר אני בחיי, קל וחומר במיתתי, הרי אני לפניך ככלי מלא בושה וכלימה, יהי רצון מלפניך ה' אלהי שלא אחטא עוד, ומה שחטאתי לפניך מרק ברחמיך הרבים אבל לא על ידי יסורין וחלאים רעים. והיינו וידוי דרב המנונא זוטי ביומא דכפורי. מר בריה דרבינא כי הוה מסיים צלותיה אמר הכי: אלהי, נצור לשוני מרע ושפתותי מדבר מרמה ולמקללי נפשי תדום ונפשי כעפר לכל תהיה, פתח לבי בתורתך ובמצותיך תרדוף נפשי, ותצילני מפגע רע מיצר הרע ומאשה רעה ומכל רעות המתרגשות לבא בעולם, וכל החושבים עלי רעה מהרה הפר עצתם וקלקל מחשבותם, יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך ה' צורי וגואלי

רב ששת כי הוה יתיב בתעניתא, בתר דמצלי אמר הכי: רבון העולמים, גלוי לפניך, בזמן שבית המקדש קיים אדם חוטא ומקריב קרבן, ואין מקריבין ממנו אלא חלבו ודמו ומתכפר לו; ועכשיו ישבתי בתענית ונתמעט חלבי ודמי, יהי רצון מלפניך שיהא חלבי ודמי שנתמעט כאילו הקרבתי לפניך על גבי המזבח ותרצני.

Rabbi Alexandri would say this after his prayer (Amida): “May it be Your will, Lord our God, that You stand us in a place of light and not in a place of darkness. Do not make our heart sick or darken our eyes.”

There are some who say that Rabbi Hamnunah would say this, and Rabbi Alexandri would say this after he prayed: “Master of worlds, it is known to You that our will is to abide by Your will. But what prevents us? The yeast in the dough and the subjugation to the kingdoms. May it be Your will to save us from their hand so that we can return to abide by the laws of Your will with a full heart.”

Rava, after his prayer, would say this: “Before I was created, I was not worthy. Now that I have been created it is as though I were not created. I am as dust during my life; all the more so after my death. I am before You like vessel of shame and humiliation. May it be Your will that I sin no more. And, as for that in which I have sinned, cleanse me in Your mercy but not by means of suffering or bad illnesses.” And this was (also) the confessional of Rabbi Hamnunah the Small on Yom Kippur.

Mar the son of Ravina would say after finishing his prayers: “O my God! guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me let my soul be dumb, yea, let my soul be unto all as the dust. Open my heart to Thy Law, and let my soul pursue Thy commandments. Save me from a bad attack, from the evil inclination, from a bad woman, and from all of the evils that happen in the world. And as for those who wish me evil, defeat their counsel and spoil their thoughts. Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer.

When he was fasting, Rabbi Sheshet would say after his prayer: “Master of the worlds, it is known to You that, when the Temple stood, a sinner would bring a sacrifice. And all he would bring was its fat and its blood, and atonement would take place for him. Now I have sat fasting and my fat and blood have diminished. May it be Your will that my fat and blood that have diminished be as though I brought an offering before You on the altar and (may) You be appeased.”

E.

Birchot HaShachar

F.

Kabbalat Shabbat

1.

שירו לה' שיר חדש. שירו לה' כל הארץ
שירו לה' ברכו שמו. בשרו מיזם ליום ישועתו

Psalm xcvi.

O sing unto the Lord a new song: sing unto the Lord, all the earth. Sing unto the Lord, bless his name: proclaim his salvation from day to day.

2.

מזמור. שירו לה' שיר חדש כי נפלאות עשה
הושיעה לו ימינו וזרוע קדשו
:

Psalm xcvi.

A Psalm. ***O sing unto the Lord a new song***; for he hath done marvelous things: his right hand, and his holy arm, hath wrought salvation for him.

G.

Shabbat Morning- Pesukei D'zimra

רָנְנוּ צְדִיקִים בַּה'. לַיִּשְׂרָיִם נְאוּה תְהִלָּה
הוֹדוּ לַה' בְּכִנּוֹר. בְּנִבְלַת עֶשְׂרִים וְאֶמְרוּ לוֹ
שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חֲדָשׁ

Psalm

Let the righteous rejoice in God. Praise is fitting for the upright. Give thanks to God with the violin. Sing to Him with a ten string harp. *Sing a new song to Him.*

H.

From the Haggadah

לְפִיכָּךְ אֲנַחְנוּ חַיִּיבִים לְהוֹדוֹת, לְהַלֵּל, לְשַׁבַּח, לְפָאֵר וְלִנְוֹ אֶת כָּל הַנְּסִים הָאֵלֹהִים הוֹצִיאָנוּ
: מֵעֲבָדוֹת לְחֵירוֹת מִיְּגוֹן לְשִׁמְחָה, וּמֵאֲבֵל לְיוֹם טוֹב, וּמֵאֲפֵלָה לְאוֹר גְּדוֹל, וּמִשְׁעֶבֶד לְגִאֲלָה.
הַלְלוּיָהּ וְנֹאמַר לְפָנָיו שִׁירָה
חֲדָשָׁה

Therefore we are obligated, to thank, sing the Hallel, praise, glorify, exalt, honor, bless, elevate and raise our voices for joy to the holy one, Blessed be He, Who performed all these miracles for our ancestors and therefore for us! You brought us from human servitude to freedom, from sorrow to joy, for a time of mourning to a festive day, from deep darkness to great light and from slavery to redemption! In Your presence *let us sing a new song* Halleluyah:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר גָּאֲלָנוּ וְגָאֵל אֶת אֲבוֹתֵינוּ מִמִּצְרַיִם, וְהִגִּיעָנוּ לְלִילָה
הַזֶּה לְאֶכָּל בּוֹ מִצֵּה וּמְרוֹר. כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יִגִּיעָנוּ לְמוֹעֲדִים וְלִרְגָלִים אַחֲרֵים
וְנֹאכַל שֵׁם מִן הַזְּבָחִים וּמִן הַבָּאִים לְקִרְאָתֵנוּ לְשָׁלוֹם, שְׂמֵחִים בְּבִנְיַן עִירָךְ וְשִׂשִׁים בְּעֲבוֹדָתְךָ
הַפְּסָחִים אֲשֶׁר יִגִּיעַ דָּמָם עַל קִיר מִזְבֵּחַךְ לְרִצּוֹן, וְנֹדֵה לְךָ שִׁיר חֲדָשׁ עַל גָּאֲלָתֵנוּ וְעַל פְּדוּת
נַפְשֵׁנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי גָּאֵל יִשְׂרָאֵל

Therefore it is our duty to thank and praise, pay tribute and glorify, exalt and honor, bless and acclaim the One who performed all these miracles for our fathers and for us. He took us out of slavery into freedom, out of grief into joy, out of mourning into a festival, out of darkness into a great light, out of slavery into redemption. *We will recite a new song* before Him! Halleluyah!